

Фёдорова Т.В., Фисунова Н.В. Использование метода языкового портфолио в преподавании иностранного языка, как инструмента оценки и самооценки // Академия педагогических идей «Новация». – 2019. – №12 (декабрь). – АРТ 289-эл. – 0,2 п. л. – URL: <http://akademnova.ru/page/875548>

РУБРИКА: ОСНОВНОЕ ОБЩЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

УДК 371'3

Фёдорова Татьяна Владимировна
учитель английского языка
МБОУ «Лицей №10»
г. Белгород, Российская Федерация
e-mail: 04001754@mail.ru

Фисунова Наталья Викторовна
доцент
«Белгородский государственный национальный
исследовательский университет»
Белгород, Российская Федерация
e-mail: Fisunova@bsu.edu.ru

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТОДА ЯЗЫКОВОГО
ПОРТФОЛИО В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО
ЯЗЫКА, КАК ИНСТРУМЕНТА ОЦЕНКИ И САМООЦЕНКИ**

Аннотация: На сегодняшнем этапе развития образования, тенденция состоит в том, чтобы дать учащимся возможность активно участвовать в процессе оценки, и самооценка должна быть принята во внимание. Профессиональная компетентность учителя иностранного языка требует формирования адекватного уровня коммуникативной компетенции в области языка и речи, методической, социально-педагогической, организационной и деловой культуры. Это предусматривает использование новых методов и технологий обучения иностранным языкам. Одной из

ведущих современных технологий, используемых в обучении иностранным языкам, является технология «Языковой портфель».

Ключевые слова: языковой портфель; оценка; самооценка; метод.

Fedorova Tatyana Vladimirovna
english teacher,
MBOU "Lyceum №10"
Belgorod, Russian Federation
Fisunova Natalya Viktorovna
Docent
NRU "BelSU"
Belgorod, Russian Federation
e-mail: Fisunova@bsu.edu.ru

USE OF THE LANGUAGE PORTFOLIO METHOD IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE AS AN ASSESSMENT AND SELF- ASSESSMENT TOOL

Abstract: At the present stage of the development of education, the tendency is to give students the opportunity to actively participate in the assessment process, and self-esteem should be taken into account. The professional competence of a foreign language teacher requires the formation of an adequate level of communicative competence in the field of language and speech, methodological, socio-pedagogical, organizational and business culture. This involves the use of new methods and technologies of teaching foreign languages. One of the leading modern technologies used in teaching foreign languages is the technology "Language Portfolio".

Key words: language portfolio; assessment; self-esteem; method.

Одной из основных задач образования является подготовка молодежи к самостоятельному совершенствованию своих знаний, создать стремление и готовность к непрерывной самообразовательной деятельности и снабдить их необходимыми навыками. Успешный ученик в современном обществе должен уметь интегрировать знания из разных источников, обучаться и самообразоваться на протяжении всей жизни. Сегодня процесс приобретения знаний важен, но не конечный результат, так как знания могут устареть, измениться [Коряковцева, 2012:17].

Первые попытки теоретического обоснования использования языкового портфеля, чтобы изменить знания учащихся были предприняты в США в начале 80-х годов. В педагогических университетах штатов Южная Каролина (Т. М. Кьюз, Р. Л. Джонсон, С. А. Манро), Орегон (В. Спандел, Р. Килхан), Массачусетс (С. М. Глезер, С. Б. Браун), Нью-Гемпшир (Д. Х. Грейвес, Б. С. Сунстейн) и т.д.

Сегодня в Европе говорят на большом количестве разных языков. Из-за растущей мобильности старые языковые границы исчезают и возникают новые. Изучение языка происходит не только в школе, поэтому важно иметь хорошее представление о том, как люди изучают языки в европейском контексте. Кроме того, важно знать, какой уровень языковых навыков достигается, когда люди изучают языки как в формальном, так и в неформальном контексте.

Одна из образовательных технологий, ориентированных на самостоятельное изучение языка учениками в единой образовательной интеграции - это технология *Языковой портфель*. Это наиболее подходящая технология, которая предлагает новые возможности для поддержки самостоятельного изучения языка, и которая предоставляет инструменты для оценки процессов обучения и результатов.

Языковой портфель может быть определен как «...гибкий образовательный инструмент, который может быть адаптирован практически к любой учебной ситуации, в зависимости от цели обучения, возраста обучаемых, уровня владения языком, условий обучения, личности и стиля учебной деятельности, а также методов и средств обучения» [Коряковцева, 2010: 143]. Под портфолио мы понимаем документ, в котором его обладатель в течение длительного времени собирает и систематизирует свои достижения, полученные квалификации в овладении иностранным языком, а также отдельные виды выполненных им работ. В то же время Л. Яроцкая рассматривает ЯП как дополнительный инструмент, который можно использовать в сочетании с другими педагогическими инструментами. Общеευропейская система ссылок на языки сама по себе недостаточна для удовлетворения пользователей и изучающих язык, у которых есть задачи, не связанные с языком. Л. Яроцкая предлагает сократить разрыв с помощью Европейского языкового портфеля в сочетании с еще одним высокоэффективным коллективным инструментом, который должен быть разработан самими учениками ЯП - профилем иностранных языков [Яроцкая, 2013: 134].

Задача развития, совершенствования, оптимизации методов обучения иностранным языкам всегда была одной из актуальных проблем российского образования. Портфельная технология - это система образовательных и познавательных приемов, которые позволяют решить ту или иную проблему в результате самостоятельных действий учеников и также обязательных презентаций, как результат их работы. Портфель формируется благодаря последовательному связыванию и анализу учениками собранной информации, требующей постоянного обновления

содержимого в процессе, аналогичном реальной жизни, или имитации этой информации, выполняемой по мере ее поступления.

Как показывают результаты апробации языкового портфеля, его особое педагогическое значение как учебного средства заключается в том, что оно приводит к повышению мотивации и интереса учащихся, повышению их способности к самообучению, а также к достижению практических целей, поставленных в учебной программе. В отличие от видов работы, стимулирующих иноязычное речевое общение, возникает ситуация развития и личная ответственность за ход учебного процесса: «Я могу это делать» - «Мне это удастся» - «Это моя цель».

На наш взгляд, основная идея этого подхода состоит в том, что ученики не должны получать ничего готового. Они должны точно понимать, что делают и почему, и что должны делать для достижения целей, которые преследуют при изучении иностранного языка и межкультурного взаимопонимания.

Следует подчеркнуть, что портфель имеет два основных значения. С одной стороны - это метод оценки, и, с другой стороны - инструмент для процесса обучения. Он тесно связан с учебным контекстом ученика, поскольку составлен из его подлинных произведений: презентаций, альбомов, проектов.

Укрепление самооценки учеников является важной целью - когда они представляют свои лучшие и наиболее выдающиеся работы в своих портфелях.

Кроме того, ученики развивают свои навыки, чтобы быть гибкими при необходимости и, например, изменить свои цели и попробовать новые методы обучения, которые предлагает учитель.

Преподавание иностранного языка на базовом уровне не достаточно для обеспечения должного уровня знания языка при использовании традиционных методов и форм работы на уроке. Необходимо учить учеников самостоятельно учиться, получать необходимые знания, уметь делать выводы, думать критически и решить возникающие проблемы. Данный подход и технология поощряет учеников становиться более независимы, и устанавливать свои собственные цели, а также выбирать критерии для результатов их исследования. Таким образом, представляется возможным сделать переход к продуктивным образовательным технологиям, ориентированным на самостоятельную языковую деятельность ученика. Это определяет перспективные направления языкового образования.

При эффективном овладении иностранным языком ученики уже в школе учатся самостоятельно работать над изучением языкового материала, поддерживать и улучшать свои знания и навыки развития коммуникативной и информационной культуры.

Успешные, самостоятельные ученики могут быть описаны двумя психологическими признаками:

1. Личностные черты, связанные с личностью: уверенность в себе, внутренняя направленность, мотивация достижения.
2. Психологический атрибут связан с познанием. Предполагая, что индивид имеет умеренное распределение выявленных атрибутов личности.

Роль самообразования учеников стала сильнее с момента реализации в российской системе высшего образования. Так Сагитова рассматривает портфель, как педагогическую технологию, способствующую

формированию у учеников потребности в самообразовании и создании условия их самообразовательной деятельности [Сагитова, 2011:9].

Также, вовлекая учеников в размышления над заданиями, отдельные ученики могут определить, какие методы наиболее эффективны для них самих. Следует заметить, что потребности учеников в обучении должны оцениваться и переоцениваться непрерывно по мере развития понимания учениками своих потребностей.

Языковой портфель не только может повысить мотивацию учащихся, развить их способности к размышлению и побудить их предпринять свои собственные учебные инициативы, но при этом он также может помочь им перенести изучение иностранного языка (и использование иностранного языка) за пределы класса. Знание языка заставит учеников взглянуть на свое собственное владение языком более гибко. Так учебный план в целом приводит к более широкому пониманию подкомпонентов овладения языком. Хотя роль точности высоко ценится в программе обучения учащихся, знание правил не обязательно означает умение использовать компетенцию [Измайлова, 2010].

Мы четко осознаем, что портфолио является полезной технологией обучения иностранному языку, а также оно может дать учащимся возможность продемонстрировать свои знания, учитывая их индивидуальные потребности, и даёт возможность будущим специалистам жить в 21 веке, где полученные знания меняются и дополняются очень быстро.

Список использованной литературы:

1. Измайлова Н.А. Особенности преподавания второго иностранного языка на начальном этапе в рамках современного компетентного подхода / Н.А. Измайлова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://festival.1september.ru/articles/635538/> – 2010.
2. Коряковцева Н. Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык. - М.: 2012, –17с.
3. Сагитова Р.Р. Формирование самообразовательной компетенции студентов ВУЗа в процессе изучения гуманитарных дисциплин: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 / Римма Раисовна Сагитова. – Казань, 2011.
4. Яроцкая Л.В. Дисциплина «Иностранный язык» и профессиональное развитие личности [Электронный ресурс] / Л.В. Яроцкая // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. - 2015. - Вып. 14.

Дата поступления в редакцию: 08.11.2019 г.

Опубликовано: 15.12.2019 г.

© Академия педагогических идей «Новация», электронный журнал, 2019

© Димитрова И.И., 2019